

## 付録6 略語集

略語	完全形	意味
Ann. Annu.	annals / annual / annalen / annale / annali	年報、紀要、記録、報告書、年鑑
anon.	anonymous	作者不明
app.	appendix	付録
arch.	archives	公文書、記録集
art.	article	記事、論文、論説
Aufl.	auflage	版
Ausg.	ausgabe	号、版
Bd.	band	巻
beil.	beilage	追録、補遺
bibl. bibliog.	bibliography	書誌、文献一覧
Bull.	bulletin	紀要、定期報告、会報、便覧
c.	copyright	著作権
c. ca.	circa (=about)	~頃、~くらい、約、略
cf.	confer (=compare)	比較、参照、参照せよ
ch. chap. chaps.	chapter	章
col.	color	カラー
col. cols.	column	欄
comp. comps.	compiled by / compiler	編集者、編、编者
conf.	Conference	会議
cong.	Congress	議会、会議
corr.	correction	校正、訂正版
C.R.	Comptes Rendus	報告書
Dept. Depts.	department	省、部

Diss.	dissertation	学位論文
div. divs.	division	部局、課
do.	ditto	同前、同上
doc.	document	資料、議会文書
ed. eds.	edited by / edition / editor	～編 / 版 / 編集者
ed.cit.	editio citata / edition cited	前掲書、前に引用した版
e.g.	exempli gratia (=for example)	例
enl. enlgd.	enlarged	増補、拡大版
et al.	et alia (=and others) et alibi (=and elsewhere)	その他に～ その他の場合に～
fac. facsim.	facsimile	復刻版、コピー、複写、複製
fasc.	fascicle	分冊
fig. figs.	figure	図、図例、図解
hb. hbk.	hardback	ハードカバー本（本装丁）
hft.	Heft	分冊、号
hg.	herausgeber	編者
hrsg.	herausgegeben	出版された、編集された
ib. ibid.	ibidem (=in the same place)	直前に参照したものと 同じ場所に
id.	idem (=the same)	同一著者、同上、同書
i.e.	id est (=that is)	すなわち
ill. illus.	illustrated / illustration	挿絵、実例、図解、図入り
inst.	institute	協会、学会、研究所
int.	international	国際（間）の、国際的な
ISBN	International Standard Book Number	国際標準図書番号

ISSN	International Standard Serial Number	国際標準逐次刊行物番号
Izv.	izvestiia / izvestiya	雑誌
J.	journal	雑誌
Jahrg.	jahrgang	巻
l. ll.	line	行
l.c. loc.cit.	loco citato(=in the same place cited)	同書同頁に、上記引用文中に
m.s. MS mss.	manuscript	原稿、写本、草稿
N/A	not applicable / not available	適用不可、該当なし / 利用不可
n.d.	no date	日付不明、出版年記載なし
n.p.	no place / no publisher	出版地不明 / 発行者不明
n.pag.	no pagination	頁付けなし
n. no. nos.	number	第～号
n.s. NS	new series / new style	新シリーズ / 新スタイル
op.cit.	opere citato(=in the work cited)	前掲(引用)書中に(同一の文献を連続しないで引用する場合)
p. pp.	page	ページ
par.	paragraph	節、頁、段落、パラグラフ
Pat.	patent	特許
pb. pbk.	paperback	ペーパーバック本(紙表紙本)
pl.	plate	図版、挿絵
proc.	proceedings	議事録、会報
pt. pts.	part	部、部分

pub.	published by / publication / publisher	(～によって) 出版された 出版 / 出版社、発行者
repn. rpt.	reprint / reprinted	重版、翻刻
rept.	reported by / report	～によって報告された / 報告、 議事録
rev.	review	評論、評論誌
rev.ed.	revised edition	改訂版
sec. sect. secs.	section	節、段落、欄、項、条
ser.	series	シリーズ、双書、～集
[sic]	(=so, thus)	原文のまま
s.l.	sine loco(=no place of publication)	出版地不明
s.n.	sine nomie(=without name)	作者不詳
supp. suppl.	supplement	付録、増刊、補遺
symp.	symposium	シンポジウム、討論会
t. tom.	tome	巻、冊
tab.	table	リスト、目録
T.O.C.	table of contents	目次
t.p.	title page	表紙
t.p.verso	title page verso	裏表紙
T.R.	technical report	テクニカル・レポート
tr. trans.	translator / translation / translated	翻訳、翻訳者
trans.	transaction	会報、紀要
v. vol. vols.	volume	巻
Z.	Zeitschrift	雑誌